



# STAATSKOERANT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

## REPUBLIC OF SOUTH AFRICA GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 2490

*As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer*

PRYS 20c PRICE  
OORSEE 30c OVERSEAS  
POSVRY — POST FREE

REGULATION GAZETTE No. 2490

*Registered at the Post Office as a Newspaper*

VOL. 145]

PRETORIA

1 JULIE  
1 JULY 1977

[No. 5642

### GOEWERMENSKENNISGEWINGS

#### DEPARTEMENT VAN HANDEL

No. R. 1222 1 Julie 1977

#### PRYSBEHEER.—MAKSIMUM PRYSE VAN SEKERE GOEDERE

Ek, Gabriël Joseph Johannes Fourie Steyn, Pryskontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), wysig hierby die Bylae van Goewermenskennisgewing R. 547 van 7 April 1972 deur paragrawe 43 tot 55 daarvan te skrap.

G. J. J. F. STEYN, Pryskontroleur.

*Opmerking.*—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat prysbeheer oor landboumasjinerie, -implemente, en -toerusting en onderdele daarvoor opgehef word.

No. R. 1223

1 Julie 1977

#### WET OP PRYSBEHEER, 1964 MAKSIMUM PRYSE VAN VRUGTESAP

Ek, Elias George de Beer, Adjunk-pryskontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my deur die Pryskontroleur verleen by artikel 3 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), wysig hierby, ingevolge artikels 4 en 5 van genoemde Wet, Goewermenskennisgewing R. 1149 van 2 Julie 1976, deur slegs ten opsigte van vrugtesap soos volg te bepaal:

(1) Die maksimum prys waarteen enige vervaardiger, bottelleerde of hersamesteller van vrugtesap, sodanige sap gereed om sonder verdunning gedrink te word aan 'n handelaar mag verkoop, is die prys waarteen hy sodanige sap gewoonlik op 1 Junie 1977 verkoop het.

(2) Behoudens die bepalings van regulasie 1 is die maksimum prys waarteen enigiemand vrugtesappe gereed om sonder verdunning gedrink te word, in vervaardigershouers, hetsy verkoel of nie verkoel, oopgemaak of nie oopgemaak, met of sonder 'n strooitjie, mag verkoop, die prys wat berekenbaar is ooreenkomsdig die bepalings van die Eerste Bylae hiervan.

(3) Die maksimum deposito's per bottel en per kas wat enige verkoper van 'n persoon wat vrugtesap van hom koop, kan eis, is die bedrae wat in die Tweede

### GOVERNMENT NOTICES

#### DEPARTMENT OF COMMERCE

No. R. 1222

1 July 1977

#### PRICE CONTROL.—MAXIMUM PRICES OF CERTAIN GOODS

I, Gabriël Joseph Johannes Fourie Steyn, Price Controller, acting under the powers vested in me by section 4 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), hereby amend the Schedule to Government Notice R. 547 of 7 April 1972 by the deletion of paragraphs 43 to 55 thereof.

G. J. J. F. STEYN, Price Controller.

*Note.*—The effect of this notice is that price control on agricultural machinery, implements and equipment and parts therefor is suspended.

No. R. 1223

1 July 1977

#### PRICE CONTROL ACT, 1964 MAXIMUM PRICES OF FRUIT JUICES

I, Elias George de Beer, Deputy Price Controller, acting under the powers conferred on me by the Price Controller in terms of section 3 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), hereby amend, under sections 4 and 5 of the said Act, Government Notice R. 1149 of 2 July 1976, by prescribing, in respect of fruit juices only, as follows:

(1) The maximum prices at which any manufacturer, bottler or reconstitutor of fruit juices may sell such juices ready for drinking without dilution to a dealer, are the prices at which he ordinarily sold such juices on 1 June 1977.

(2) Subject to the provisions of regulation 1, the maximum prices at which any person may sell fruit juices ready for drinking without dilution in manufacturers' containers, whether cooled or not cooled, opened or unopened, with or without a straw, are the prices determinable in accordance with the provisions of the First Schedule hereto.

(3) The maximum deposits per bottle and per case which any seller may charge a person who buys fruit juices from him are the amounts specified in the Second

Bylae hiervan aangegee word; en die bedrae aldus aangegee word deur 'n verkoper van sodanige sap uitbetaal aan enigiemand wat 'n terugsturbare onbeskadigde leë vrugtesapbottel of kas van 'n merk waarin hy handel aan hom aanbied.

(4) Die bepalings van regulasies 2 en 3 is nie van toepassing nie op vrugtesap wat in houers van twee liters of meer bemark word.

(5) Vir die doeleindes van hierdie kennisgewing word "kospryse" bereken ooreenkomsdig die bepalings van Goewermentskennisgewing R. 1532 van 2 Oktober 1964.

(6) Hierdie kennisgewing is in die Republiek van toepassing.

E. G. DE BEER, Adjunk-pryskontroleur.

#### EERSTE BYLAE

Twaalf sent per dosyn vir elke 10c of deel van 10c van die kosprys per dosyn, plus 12c per dosyn; en die maksimum prys per eenheid is eweredig met die maksimum prys per dosyn.

#### TWEEDE BYLAE

1. Per bottel met inhoud van minder as 750 ml: 7c.  
Per bottel met inhoud van 750 ml en meer: 14c.

2. Per kas bevattende 24 bottels: R1.

Per kas bevattende 12 750 ml bottels: R1,20.

Per kas bevattende 12 liter bottels: R2.

*Opmerking.*—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die kleinhandelaars se maksimum verkoopprysse van mineraalwater en vrugtesappe soos volg bereken moet word:

Kleinhandelaar se kosprys per dosyn	Kleinhandelaar se maksimum verkoopprys	
	Per dosyn	Per eenheid
Oor 0 tot 10 sent.....	Sent 24	Sent 2
Oor 10 tot 20 sent.....	36	3
Oor 20 tot 30 sent.....	48	4
Oor 30 tot 40 sent.....	60	5
Oor 40 tot 50 sent.....	72	6
Oor 50 tot 60 sent.....	84	7
Oor 60 tot 70 sent.....	96	8
Oor 70 tot 80 sent.....	108	9
Oor 80 tot 90 sent.....	120	10
Oor 90 tot 100 sent.....	132	11
Oor 100 tot 110 sent.....	144	12
Oor 110 tot 120 sent.....	156	13
Oor 120 tot 130 sent.....	168	14
Oor 130 tot 140 sent.....	180	15
Oor 140 tot 150 sent.....	192	16
Oor 150 tot 160 sent.....	204	17
Oor 160 tot 170 sent.....	216	18
Oor 170 tot 180 sent.....	228	19
Oor 180 tot 190 sent.....	240	20
Ens.		

Schedule hereto; and the amounts so specified are refunded by a seller of fruit juices to any person who hands to him a returnable undamaged empty fruit juice bottle or case of a brand in which he deals.

(4) The provisions of regulations 2 and 3 shall not apply to fruit juices marketed in containers of two litres or more.

(5) For the purposes of this notice "cost" is to be determined in accordance with the provisions of Government Notice R. 1532 of 2 October 1964.

(6) This notice applies in the Republic.

E. G. DE BEER, Deputy Price Controller.

#### FIRST SCHEDULE

Twelve cents per dozen for each 10c or part of 10c of cost per dozen, plus 12c per dozen; and the maximum price per unit is proportionate to the maximum price per dozen.

#### SECOND SCHEDULE

1. Per bottle with a content of less than 750 ml: 7c.

Per bottle with a content of 750 ml and more: 14c.

2. Per case containing 24 bottles: R1.

Per case containing 12 750 ml bottles: R1,20.

Per case containing 12 litre bottles: R2.

*Note.*—The effect of this notice is that retailers' maximum selling prices of mineral waters and fruit juices have to be calculated as follows:

Retailer's cost per dozen	Retailer's maximum selling price	
	Per dozen	Per unit
	Cents	Cents
More than 0 to 10 cents.....	24	2
More than 10 to 20 cents.....	36	3
More than 20 to 30 cents.....	48	4
More than 30 to 40 cents.....	60	5
More than 40 to 50 cents.....	72	6
More than 50 to 60 cents.....	84	7
More than 60 to 70 cents.....	96	8
More than 70 to 80 cents.....	108	9
More than 80 to 90 cents.....	120	10
More than 90 to 100 cents.....	132	11
More than 100 to 110 cents.....	144	12
More than 110 to 120 cents.....	156	13
More than 120 to 130 cents.....	168	14
More than 130 to 140 cents.....	180	15
More than 140 to 150 cents.....	192	16
More than 150 to 160 cents.....	204	17
More than 160 to 170 cents.....	216	18
More than 170 to 180 cents.....	228	19
More than 180 to 190 cents.....	240	20
Etc.		

#### INHOUD

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
<b>Handel, Departement van</b> <b>Goewermentskennisgewings</b>		
R.1222. Wet 25 van 1964: Maksimum prysse van sekere goedere .....	1	5642
R.1223. Wet 25 van 1964: Maksimum prysse van vrugtesap .....	1	5642

#### CONTENTS

No.	Page	Gazette No.
<b>Commerce, Department of</b> <b>Government Notices</b>		
R.1222. Act 25 of 1964: Maximum prices of certain goods .....	1	5642
R.1223. Act 25 of 1964: Maximum prices of fruit juices .....	1	5642